

馬焯榮文選二

中國宗教文學史



蘇平如

三 銀河出版社

馬焯榮文選二

中國宗教文學史

馬焯榮 著

銀河出版社



書名	馬焯榮文選二
作者	馬焯榮
編審	于沙
出版發行	銀河出版社（地址：香港銅鑼灣）
印刷	銀河印刷公司
開本	850×1168 1/32
印張	25.3
字數	61 萬
印數	0001-0500 冊
版次	2002 年 7 月第 1 版第 1 次印刷
國際書號	ISBN 962-475-296-6 (2)
定價	人民幣 45 元 港幣 41 元



目 錄

序言	(1)
例言	(6)

第一編 先秦時期

宗教概況	(15)
第一章 詩歌	(20)
第一節 《詩經》及其他	(20)
《詩經》里的宗教詩 (20) 其它 (23)	
第二節 楚辭	(25)
屈原與宗教浪漫主義 (25) 宋玉 (30)	
第二章 小說	(32)
第一節 史話－神話小說原型《古文瑣語》	(32)
第二節 原始宗教萬神譜《山海經》	(33)
第三章 散文	(38)
第一節 歷史散文	(38)
《尚書》里的天帝與祖靈崇拜 (38)	
《左傳》里的占卜描述 (39)	
第二節 諸子散文	(40)
作為儒家與儒教經典之一的《論語》 (41)	
作為儒家與儒教經典之二的《孟子》 (43)	
作為道家與道教經典之一的《老子》 (46)	
作為道家與道教經典之二的《莊子》 (47)	
作為道家與道教經典之三的《列子》 (49)	

《墨子》里的天帝與鬼靈崇拜（50）

《呂氏春秋》與儒道意識（52）

第二編 秦漢時期

宗教概況	(57)
第一章 詩賦	(61)
第一節 西漢詩賦	(61)
郊廟歌與郊祀歌（61）司馬相如及其	
《大人賦》（63）揚雄及其《甘泉賦》（65）	
誡語歌謠（66）	
第二節 東漢詩歌	(67)
《孔雀東南飛》的反儒傾向（67）	
雙星神話詩《迢迢牽牛星》（68）	
第二章 小說	(71)
第一節 《山海經》模式	(71)
《括地圖》（71）《神異經》（72）	
《漢武洞冥記》（73）《海內十洲記》（74）	
第二節 《穆天子傳》模式	(76)
從《漢武故事》到《漢武帝內傳》（76）	
《蜀王本紀》（80）《列仙傳》（80）	
第三章 散文	(84)
第一節 《淮南子》的仙道意識及其他	(84)
第二節 《史記》里的宗教散文	(87)
《天官書》（87）《封禪書》（89）	
《五帝本紀》及其他（91）	

第三編 魏晉南北朝時期

宗教概況	(95)
第一章 詩賦	(100)
第一節 魏晉文人詩賦與仙道意識	(100)
曹操 (100) 曹丕 (102) 曹植 (102)	
阮籍 (105) 嵇康 (106) 郭璞 (107)	
孫綽及其他 (111)	
第二節 南北朝文人詩賦與三教	(112)
謝靈運 (112) 沈約 (114)	
蕭衍與蕭綱 (115) 庾信及其他北朝詩人 (118)	
第三節 僧詩與道詩	(120)
支遁 (120) 慧遠與廬山諸道人 (121)	
惠休與寶月 (122) 陶弘景 (123)	
步玄之曲 (124) 道教咒語詩 (124)	
道教煉丹詩 (125)	
第二章 筆記小說	(128)
第一節 仙話	(128)
《神仙傳》 (128) 《拾遺記》 (132)	
第二節 佛話	(135)
《靈鬼志》 (135) 《宣驗記》 (136)	
《冥祥記》 (139)	
第三節 鬼話、怪話及其他	(143)
《列異傳》 (144) 《博物志》 (147)	
《玄中記》 (149) 《搜神記》 (150)	
《搜神后記》 (154) 《幽明錄》 (158)	
《異苑》 (161) 《甄異記》 (161)	
祖氏《述異記》 (162) 任氏《述異記》 (163)	

《齊諧記》與《續齊諧記》(164)

第三章 散文與翻譯文學	(166)
第一節 敘事散文	(166)
《后漢書·方術列傳》(166)《高僧傳》(167)	
《水經注》里的神話傳說(169)	
《洛陽伽藍記》(170)	
第二節 論理散文	(172)
《弘明集》與《廣弘明集》(173)	
儒釋互補的《文心雕龍》(178)	
第三節 翻譯文學與翻譯理論	(183)
譯經盛況與鳩摩羅什(183)佛經文學(185)	
《經律異相》(186)佛論(189)	
漢譯佛典與翻譯理論(192)	

第四編 隋唐五代時期

宗教概況	(197)
第一章 文人詩歌	(204)
第一節 崇儒詩人	(205)
孟浩然(205)杜甫(207)	
第二節 贊佛詩人	(211)
王績(211)王維(214)	
第三節 儒釋統合詩人	(220)
劉禹錫(220)柳宗元(223)賈島(225)	
第四節 儒道相兼詩人	(227)
陳子昂(227)李頎(229)李白(231)	
第五節 嘲仙詩人	(236)
李賀(237)李商隱(240)	
第六節 三教互補詩人	(243)

顧況 (244) 韋應物 (247) 白居易 (247)	
第二章 僧道詩歌·····	(256)
第一節 通俗詩僧·····	(256)
王梵志 (256) 寒山與拾得 (260)	
第二節 三教互補詩僧·····	(263)
皎然 (263) 貫休 (265) 齊己 (267)	
第三節 詩道·····	(270)
吳筠 (271) 呂洞賓 (273) 施肩吾 (274)	
第三章 敦煌通俗文學·····	(280)
第一節 敦煌歌辭與三教·····	(280)
第二節 變文——講唱佛經神變故事的文本·····	(286)
第四章 筆記小說與傳奇小說·····	(291)
第一節 筆記小說·····	(291)
《冤魂志》(291)《冥報記》與《冥報拾遺》(292)	
《法苑珠林》(294)《酉陽雜俎》(296)	
第二節 傳奇小說從醞釀到成熟·····	(299)
《窮怪錄》(299)《廣異記》(301)	
傳奇小說創作的春天 (304)	
第三節 中晚唐傳奇小說集·····	(307)
《玄怪錄》與《續玄怪錄》(307)	
《博異志》(312)《集異記》(313)	
《宣室志》(314)《傳奇》(317)	
《劇談錄》及其他 (319)	
第四節 傳奇小說的尾聲·····	(321)
杜光庭及其神仙傳奇 (321)《續仙傳》(326)	
第五章 散文與文論·····	(328)
第一節 散文·····	(328)
《續高僧傳》(328)《大唐西域記》(329)	
韓愈排佛與柳宗元護法 (332)	

第二節 文論·····	(337)
漢譯佛典與翻譯理論 (337)	
以佛釋詩的《詩式》(339)	
禪學化的論詩詩《二十四詩品》及其他 (342)	

第五編 兩宋時期

宗教概況·····	(349)
第一章 北宋文人詩詞·····	(355)
第一節 周流三教的詩人詞客·····	(355)
楊億 (355) 蘇軾 (358) 晁補之 (366)	
張耒 (367)	
第二節 以釋補儒的詩人詞客·····	(368)
王安石 (368) 黃庭堅 (373)	
第三節 神仙與妓女·····	(380)
柳永 (380) 秦觀 (382) 李之儀 (383)	
周邦彥 (384)	
第二章 南宋文人詩詞·····	(387)
第一節 亦仙亦佛的退隱詞人·····	(387)
朱敦儒 (387) 向子諲 (390)	
第二節 愛國詩詞作家與佛道·····	(393)
陸游 (393) 張元干與張孝祥 (399)	
辛棄疾 (402) 劉克莊 (407)	
第三節 三教兼融的理學詩人·····	(409)
朱熹 (409)	
第四節 仙辭詞及其他·····	(412)
楊無咎 (412) 曹勛與史浩 (413) 張炎 (414)	
第三章 僧道詩詞·····	(418)
第一節 僧侶詩詞·····	(418)

九僧 (418) 智圓 (421) 重顯 (423) 契嵩 (428)	
道潛 (430) 惠洪 (432) 法演與克勤 (436)	
文珣 (436) 道璨 (440) 斯植 (441)	
第二節 道士詩詞·····	(443)
張伯端 (443) 張繼先 (445) 葛長庚 (447)	
第四章 小說·····	(450)
第一節 筆記小說·····	(450)
《稽神錄》(450)《江淮異人錄》(451)	
《太平廣記》(452)《夷堅志》(452)	
《睽車志》(455)	
第二節 傳奇小說·····	(458)
第三節 話本小說·····	(460)
第五章 散文與文論·····	(465)
第一節 僧傳文學·····	(465)
《宋高僧傳》(465)	
第二節 詩學與禪學·····	(467)
論詩詩 (467)《潛溪詩眼》(471)	
《滄浪詩話》(472)	

第六編 金元時期

宗教概況·····	(479)
第一章 戲曲·····	(484)
第一節 雜劇大家關馬王白·····	(485)
關漢卿及其弘儒的《竇娥冤》(485)	
馬致遠及其全真道教劇 (488)	
王實甫及其反儒的《西廂記》(491)	
白樸及其反儒的《牆頭馬上》(497)	
第二節 其他雜劇與三教·····	(497)

其他雜劇與儒教 (497)	
其他雜劇與道教 (500)	
其他雜劇與佛教 (503)	
第三節 理學與文學的結合——《琵琶記》	(507)
第二章 文人詩詞與散曲	(511)
第一節 金代文人詩詞與三教	(511)
元好問 (511) 耶律楚材 (515)	
第二節 元代散曲作家的仙佛情結	(516)
喬吉 (517) 張可久 (518)	
其他散曲作家 (521) 劉永之 (522)	
第三章 僧道詩詞	(524)
第一節 詩僧	(524)
善住 (524) 釋英 (525) 大圭 (526)	
明本 (526) 惟則 (527) 圓至 (529)	
第二節 全真道士	(529)
王詒 (529) 馬鈺與孫不二 (530)	
丘處機 (532)	
第三節 正一道士	(532)
吳全節與薛玄曦 (532) 馬臻與張雨 (534)	
鄭守仁 (537)	

第七編 明代

宗教概況	(541)
第一章 章回小說	(546)
第一節 神話章回小說	(546)
《禪真逸史》與《禪真后史》	(546)
《四游記》(550)《韓湘子》(553)	
《二十四尊羅漢全傳》與《南海觀音全傳》	(555)

	《天妃林娘娘傳》(558)	
第二節	神話—史話章回小說……………	(559)
	《平妖傳》(559)《西游記》(562)	
	《封神演義》(569)	
	《三寶太監西洋記通俗演義》(572)	
	《警世陰陽夢》(574)	
第三節	神話—寓言章回小說……………	(575)
	《斬鬼傳》與《平鬼傳》(575)《西游補》(576)	
第二章	傳奇小說與話本小說……………	(580)
第一節	傳奇小說……………	(580)
	《剪燈新話》(580)《剪燈余話》(584)	
	《覓燈因話》(587)	
第二節	話本小說……………	(587)
	三言(587)二拍(590)《石點頭》(592)	
	《型世言》(594)	
第三章	戲曲……………	(597)
第一節	明初雜劇里的三教意識與鬼靈精怪……………	(597)
	王子一(591)賈仲明(598)劉君錫(599)	
	朱權與朱有燬(600)	
第二節	崇儒與反儒……………	(600)
	《伍倫全備忠孝記》(601)《精忠旗》(601)	
	《嬌紅記》(603)	
第三節	神仙道化劇……………	(605)
	《修文記》(606)《玉簪記》(607)	
第四節	佛教神話劇……………	(609)
	《目連救母勸善戲文》(609)	
	《牟尼合記》(610)《醉菩提》(612)	
第五節	鬼靈精怪劇……………	(613)
	《還魂記》(613)《紅梅記》(615)	

	《西園記》(616)《袁文正還魂記》(617)	
	《觀音魚籃記》(617)	
第六節	寶卷(附錄).....	(618)
第四章	文人詩文與文論.....	(621)
第一節	三教互補作家.....	(621)
	宋濂(621) 王世貞(624) 公安三袁(629)	
第二節	純儒作家.....	(633)
	方孝孺(633)	
第三節	江南宗教景觀掃描.....	(636)
	張岱(636)	
第四節	文論與三教.....	(639)
	謝榛(640) 李贄(642) 王夫之(644)	
第五章	僧道詩詞.....	(648)
第一節	御用詩僧.....	(648)
	梵琦(648) 宗泐(649) 來復(651)	
	妙聲(652) 守仁(654)	
第二節	平民詩僧.....	(655)
	明秀(655) 德祥(656) 德清(657)	
	方澤(658) 斯學(659)	
第三節	道士詩詞.....	(660)
	張宇初(660) 余善(662)	

第八編 清代

宗教概況.....	(665)
第一章 明末清初的宗教神話小說.....	(670)
	《醒世奇言》(670)《醒世姻緣傳》(673)
第二章 章回小說.....	(680)
第一節 神話章回小說.....	(680)

	《綠野仙踪》(680)	
	《薛丁山征西·樊梨花全傳》(683)	
	《瑤華傳》(685)《綉雲閣》(688)	
	《狐狸緣》(690)《濟公傳》(691)	
第二節	神話—史話章回小說……………	(692)
	《女仙外史》(692)	
	《走馬春秋》與《鋒劍春秋》(696)	
	《平金川》(697)	
第三節	神話—寓言章回小說……………	(698)
	《鏡花緣》(698)《妝銚鏡》(701)	
	《飛蛇全傳》(701)《精神降鬼傳》(703)	
	《明月臺》(704)《盧梭魂》(705)	
	《革命鬼現形記》(706)	
第四節	反宗教迷信章回小說……………	(707)
	《瞎騙奇聞》(707)《掃迷帚》(708)	
	《玉佛緣》(709)	
第三章	傳奇小說與筆記小說……………	(710)
第一節	傳奇小說……………	(710)
	《聊齋志異》(710)《耳食錄》(718)	
	《淞隱漫錄》及其他(720)《夜雨秋燈錄》(723)	
第二節	筆記小說……………	(724)
	《子不語》(724)《閱微草堂筆記》(729)	
	《右臺仙館筆記》(735)	
第四章	戲曲……………	(737)
第一節	儒教倫理劇……………	(737)
	《清忠譜》(737)《千鍾祿》(739)	
	《萬里圓》(740)	
第二節	史話—神話劇……………	(742)
	《長生殿》(742)	

第三節	佛道神話劇·····	(747)
	《雷峰塔》(747)	
第五章	文人詩文與文論·····	(753)
第一節	三教互補作家·····	(753)
	錢謙益 (753) 魏源 (760)	
第二節	儒釋契合作家·····	(767)
	金人瑞 (767) 龔自珍 (772)	
第三節	詩禪一致論·····	(779)
	王士禎 (779)	
第四節	中西宗教文化之合流·····	(783)
	洪秀全 (783) 譚嗣同 (787)	
第五節	宗教風習小品·····	(789)
	《清嘉錄》(790) 《康輶紀行》(792)	
第六章	僧道詩詞·····	(796)
第一節	遺民詩僧·····	(796)
	讀微 (796) 弘智 (797) 函昱 (798)	
	函可 (798) 光驚 (899)	
第二節	御用詩僧·····	(800)
	元璟 (800) 曉青 (801)	
第三節	山水詩僧·····	(802)
	清恆 (802) 天寥 (804)	
第四節	愛國詩僧·····	(805)
	敬安 (805) 弘一 (807) 曼殊 (808)	
第五節	道士詩人·····	(810)
	施遠恩 (810) 黃合初 (811)	
	結語·····	(812)

序 言

一

宗教與藝術（包括語言藝術，即文學）是兩種獨立的意識形態。這是現代人的常識。但是，宗教與藝術從來就具有千絲萬縷的、“剪不斷，理還亂”的聯系。這一層却不見得人人都很清楚。早在距今約三百萬年的原始社會野蠻階段，人類初民便開始萌發了宗教的和藝術的意識及其表現形態。但初民的原始思維并非我們現代人的思維方式。初民頭腦中萌生的各種意識是彼此交錯、混融一體的。初民不可能在宗教和藝術之間劃出一條明確的界限，正如他們不可能在歷史和神話之間劃出一條明確界限一樣。因為他們對於什么叫宗教、什么叫藝術還不可能作出最起碼、最簡單的界定，他們頭腦中壓根兒就沒有“宗教”和“藝術”之類的明確概念。因此，在人類社會最遼遠時代產生的第一批藝術成果中，便處處留下了宗教的烙印。可以說，人類藝術史（包括語言藝術史）的第一章，就是宗教藝術。它是原始人類的混融文化的一個重要組成部分。所以，不論是“藝術起源于宗教”的說法，還是“宗教起源于藝術”的說法，都是不正確的。它們共同起源于與人類起源同步產生的原始混融文化。

隨着生產力的進步，原始社會從舊石器時代進入了新石器時代。這時，人類的思維能力有了長足的發展，初步具備了抽象的和分析的能力。這樣一來，宗教呀，藝術呀，歷史呀，神話呀！……這些為我們現代人熟知的意識及其表現形態，便開始緩慢地、逐步地從原始混融文化的母體中分裂出來。于是，在人類的早期文明階段，在原始社會的末期，開始出現了獨立的不受宗教影響的藝術創造成果。

宗教與藝術雖然各自從原始混融文化的母體中獨立出來了，但二者在母體中共孕共存的數百萬年悠久傳統，對人類祖先來說，乃是一個巨大的、不可抗拒的精神誘惑。因此，當他們舉行宗教禮儀時，便仍舊會借助于藝術的手段；當他們以歌舞自娛時，也有時會情不自禁地宣泄出其強烈的宗教情緒。這樣一來，人類藝術史的第二章，就有了世俗藝術和宗教藝術這樣兩大塊。這個雙軌平行模式，從此統治了人類藝術史，直到現代。什麼時候——也許是公元3000年或公元4000年以後？——宗教在地球村消亡了，那時，人類藝術史的雙軌模式就該讓位于單一的世俗藝術了。不過那是遙遠未來的事。今天我們仍然處在雙軌模式的統治之下，不管你願意承認與否，誰也無法擺脫它。

中國社會科學院文學研究所張炯先生說：《中國宗教文學史》“自然是很有意義的”。我想，它的意義可能就在于讓人們了解：一部中國文學史，有一半乃是宗教文學史。此外，《中國宗教文學史》還可以讓人們了解：在描繪社會生活的文學七巧板中，有一塊是宗教生活的反映；人類在宗教生活中表現出各種不同的宗教意識和宗教感情；以及宗教怎樣施影響于國家的政治、經濟、軍事和思想文化等。《中國宗教文學史》還讓人們了解：宗教文學中的許多上乘之作和經典之作，也給人以藝術美的享受。總之，《中國宗教文學史》告訴人們：宗教文學具有毋庸置疑的認識價值和審美價值。至于那些弘揚宗教道德的作品，對於人類淨化自身的靈魂，也未嘗沒有丁點兒參考價值，問題在于我們能否合理地利用和揚棄前人留下的思想文化遺產，就象馬克思合理地利用、揚棄德國古典哲學和英國古典政治經濟學一樣。那種簡單粗暴地視宗教文學為糟粕的陳舊觀念，在《中國宗教文學史》面前將不攻自破。我想，以上這些，也應當是本書的意義之所在吧。

二

中國自進入20世紀的最后20年以來，研究各種宗教文學的著